

# Чуєш, друже незлічених далів...

Райнер Марія Рільке

Чуєш, друже незлічених далів,  
як твій подих ширить дальшу даль?  
З-під дзвіниці похмурих порталів  
продзвени. Твоє терзання й жаль —

дужче за тутешній почастунок.  
Будь же завше в зміні днів і дій.  
Що таке болючий досвід твій?  
Стань вином, якщо згірчавів трунок.

Вийди в ніч, в надмірних чарів час,  
зупинись на почувань межі,  
жди на дивних зустрічей пришествя.

Хай земне тебе зречеться враз,-  
— я течу,— землі тоді скажи,  
вимови воді струмливій: — Єсть я.

1923

Перекладач: Микола Бажан